



www.qbz.gov.al

Buletini i Njoftimeve Zyrtare I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2023 – Numri: 13

Tiranë – E martë, 11 prill 2023

PËRMBAJTJA

	Faqe
Njoftim i Universitetit të Sporteve të Tiranës nr. 1022, datë 4.4.2023	Për shpalljen e konkursit për pozicionin e punës Administrator pranë Universitetit të Sporteve të Tiranës..... 3
Njoftim i Komisionit të Pavarur të Kualifikimit nr. 1567, datë 11.4.2023	Për shpalljen e 1 (një) vendi vakant për pozicionin e Këshilltarit Ekonomik në Komisionin e Pavarur të Kualifikimit..... 5
Njoftim i Komisionit të Pavarur të Kualifikimit nr. 1567/1, datë 11.4.2023	Për shpalljen e 1 (një) vendi vakant për pozicionin e Këshilltarit Ligjor, me afat 6 muaj, në Komisionin e Pavarur të Kualifikimit..... 5
Kërkesë Ministrisë së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 11, datë 11.4.2023	Për shprehje interesi për shërbimin e konsulencës për projektin e Spitalit të Djegie-Plastikës në QSUT (REOI), përfitues i së cilës është Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale..... 6



NJOFTIM

Nr. 1022, datë 4.4.2023

**PËR SHPALLJEN E KONKURSIT PËR
POZICIONIN E PUNËS
ADMINISTRATOR PRANË
UNIVERSITETIT TË SPORTEVE TË
TIRANËS**

Të interesuarit duhet të plotësojnë kriteret e mëposhtme:

I. KRITERET BAZË KUALIFIKUESE**Kandidatët duhet:**

1. Të kenë përfunduar arsimin e lartë së paku në nivelin “Master i shkencave”;
2. Të kenë përfunduar studimet në fushën e drejtësisë ose të ekonomisë;
3. Të kenë përvojë pune së paku shtatë vjet në këto fusha;
4. Të mos kenë procedim penal të filluar ndaj tyre për vepra penale gjatë ushtrimit të detyrës shtetërore;

5. Të mos kenë lidhje apo konflikt interesi sipas legjislacionit në fuqi.

Shënim. Mosplotësimi i njërit prej kriterëve më lart përbën shkak për skualifikim.

II. DOKUMENTACIONI I DOMOS-DOSHËM**Kriteret preferuese**

1. Të njohin kuadrin ligjor të administrimit ekonomik dhe financiar të institucionit;
2. Të kenë aftësi të mira drejtuese, menaxhuese e raportuese;
3. Të ketë aftësi të mira organizuese, komunikuese dhe të punës në grup;
4. Të ketë kryer trajnime apo kualifikime në fushat ku konkurrojnë.

III. INTERVISTA ME GOJË QË KONSISTON:

Njohjen e legjislacionit të arsimit të lartë, legjislacionit për menaxhimin e sistemit buxhetor, legjislacionin e prokurimeve publike, Kodin e Procedurave Administrative, Kodin e Punës në RSH, legjislacionin për rregullat e etikës në administratën publike.

III.1 Përgjigjet e pyetjeve, përmes të cilave kandidatët tregojnë aftësitë, për:

1. Drejtimin dhe menaxhimin e personelit administrativ të IAL-së;

2. Organizimin dhe administrimin e detyrave/funksioneve të strukturave të institucionit;

3. Bashkëpunimin me institucionet e tjera me të cilat IAL-ja ka marrëdhënie;

4. Menaxhimin e situatave emergjente ose të paparashikuara;

5. Argumentimi i vendimmarrjes në mënyrë objektive;

6. Marrëdhëniet me kolegët dhe vartësit dhe për të konsideruar mendimin ndryshe;

7. Përshtatjen e politikave ekzistuese me ide të reja për realizimin e objektivave të IAL-ve;

8. Ndërmarrja e nismave strategjike dhe afatgjata, brenda kompetencave, për përmbushjen e detyrave funksionale dhe objektivave të IAL-së;

9. Menaxhimin e risqeve në realizimin e politikave inovative të IAL-së.

III.2 Njohuri mbi legjislacionin në fuqi me karakter financiar dhe administrativ, kryesisht për:

1. Kushtetutën e Republikës së Shqipërisë;
2. Ligjin për arsimin e lartë dhe kërkimin shkencor në institucionet e arsimit të lartë në Republikën e Shqipërisë;
3. Kodin e Punës;
4. Kompetencat e institucioneve të ndryshme dhe vendi që zënë ato në strukturën e përgjithshme qeveritare;
5. Programin dhe prioritetet e MAS-it për institucionet e arsimit të lartë;
6. Legjislacionin mbi konfliktin e interesit dhe parandalimin e tij;
7. Legjislacionin mbi auditimin;
8. Legjislacionin tatimor;
9. Kodin e Procedurave Administrative;
10. Legjislacionin e prokurimit publik;
11. Legjislacionin për menaxhimin financiar;
12. Legjislacionin për menaxhimin e sistemit buxhetor;
13. Legjislacionin për rregullat e etikës në administratë.

III. Dokumentacioni i aplikimit:

1. Letërmotivimi për pozicionin e punës, për të cilin kandidati konkurron;
2. Kopje të dokumentit të identifikimit;
3. *Curriculum vitae*;
4. Kopje të noterizuar të diplomës/ve, shoqëruar me listën e notave. Kandidatët që kanë



përfunduar studimet jashtë vendit duhet të kenë bërë njohjen e diplomës (kriter kualifikues);

5. Kopje të librezës së punës (kriter kualifikues);

6. Vërtetim nga *e-Albania* për pagesat e sigurimeve (kriter kualifikues);

7. Certifikata trajnimesh apo kualifikimesh (nëse ka);

8. Dëshmi e penalitetit (kriter kualifikues);

9. Vetëdeklarim mbi konfliktin e interesit, sipas formatit të shtojcës bashkëlidhur (kriter kualifikues);

10. Vetëdeklarim sipas kërkesave të ligjit “Për garantimin e integritetit të personave që zgjidhen, emërohen ose ushtrojnë funksione publike (kriter kualifikues);

11. Vetëdeklarim për verifikimin e vërtetësisë së dokumenteve të paraqitura nga kandidati, sipas shtojcës bashkëngjitur;

12. Deklarimet në CV duhet të shoqërohen me dokumentet provuese;

13. Dokumentet e dorëzuara të jenë në zarf të mbyllur.

Shënim. Afati i aplikimit është 10 ditë, duke filluar shpallja e publikimit. Kandidatët, duhet të dorëzojnë dokumentet e kërkuara në zarf të mbyllur dhe vetëm përmes shërbimit postar, në adresën: Universiteti i Sporteve të Tiranës, Bordit të Administrimit; mbi zarf “Administrator i Institucionit të Arsimit të Lartë, Universiteti i Sporteve të Tiranës”. Mungesa e dokumenteve për “kriteret kualifikuese” përbën shkak për skualifikimin nga kandidimi.

IV. Konkurrimi, vlerësimi dhe rezultati

Administratori do të përzgjidhet nëpërmjet procedurave të konkurrimit të hapur, sipas kriterëve të hartuara nga Bordi Administrimit të UST-së.

Emërimi i administratorit bëhet nga Bordi i Administrimit me 2/3 e votave të anëtarëve.

Konkurrimi dhe vlerësimi konsiston në:

1. Vlerësimin e dosjes së kandidatit, deri në 70 pikë;

2. Vlerësimin e njohurive të shprehura në intervistën me gojë, ku totali i pikëve është 30 pikë.

Shpallja e rezultatit do të publikohet në faqen web të UST-së. Në shpalljen e rezultatit kandidatët do të renditen sipas pikëve të grumbulluara. Fituesi do të jetë ai me pikët më të larta.

Ankimimet për rezultatin mund të bëhen brenda 5 ditëve kalendarike pas shpalljes së rezultatit.

REKTOR
Agron Kasa

SHTOJCA VETËDEKLARIM MBI KONFLIKTIN E INTERESIT

Deklaruesi:

Unë, i nënshkruari _____, që po paraqes aplikimin tim për Administrator të Universitetit të Sporteve të Tiranës, si institucion publik i arsimit të lartë, deklaroj se _____ në kushtet e konfliktit të interesit që parashikon ligji nr. 9367, datë 7.4.2005, “Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike”, të ndryshuar, dhe legjislationi në fuqi, për të ushtruar këtë detyrë.

Kjo deklaratë është hartuar me të dhënat në ditën e deklaramit.

Datë _____

Nënshkrim _____

SHTOJCA VETËDEKLARIM PËR VERIFIKIMIN E VËRTETËSISË SË DOKUMENTEVE TË PARAQITURA NGA KANDIDATI

Unë, _____ i _____ nënshkruari _____, kandidat në procesin e konkurrimit për Administrator të Universitetit të Tiranës, si institucion publik i arsimit të lartë, autorizoj Bordin e Administrimit të UST-së të verifikojë në çdo kohë vërtetësinë e dokumenteve të paraqitura nga ana ime.

Datë _____

Nënshkrim _____

**NJOFTIM**

Nr. 1567, datë 11.4.2023

**PËR SHPALLJEN E 1 (NJË) VENDI
VAKANT PËR POZICIONIN E
KËSHILLTARIT EKONOMIK NË
KOMISIONIN E PAVARUR TË
KUALIFIKIMIT**

Në zbatim të nenit 22, të ligjit nr. 84/2016, “Për rivlerësimin kalimtar të gjyqtarëve dhe prokurorëve në Republikën e Shqipërisë”, Komisioni i Pavarur i Kualifikimit shpall fillimin e procedurave për personat e interesuar, që kërkojnë të aplikojnë për pozicionin e Këshilltarit Ekonomik në Komisionin e Pavarur të Kualifikimit, kategoria e pagës: 80% e G3.

Kandidatët duhet të plotësojnë kërkesat e mëposhtme:

a) Të kenë përfunduar ciklin e dytë të studimeve universitare në shkenca ekonomike, matematike ose në drejtësi, me diplomë “Master i shkencave” në Shqipëri ose studimet universitare për shkenca ekonomike, matematike ose në drejtësi jashtë vendit dhe të jetë e njësuar sipas legjislacionit në fuqi për njësimin e diplomave;

b) Të zotërojnë shumë mirë gjuhën angleze;

c) Të kenë shtatë vjet përvojë pune në sektorin financiar.

Kushte të përgjithshme:

- Kandidatët duhet të plotësojnë kriteret për t'u pajisur me certifikatë sigurie, sipas vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 188, datë 4.3.2015;

- Ndaj tyre të mos jetë nisur procedim penal, të mos jenë dënuar me vendim të formës së prerë për kryerjen e një krimi ose kundërvajtjeje penale;

- Ndaj tyre të mos jetë marrë masë disiplinore me largim nga detyra ose ndonjë masë tjetër disiplinore, e cila është ende në fuqi sipas legjislacionit, në momentin e aplikimit;

- Kandidatët duhet të kenë aftësi për t'u përshtatur e për të punuar në grup, nën presion, si dhe në afate kohore të limituara.

Kandidatët e interesuar duhet të dorëzojnë dokumentet e mëposhtme:

1. Kërkesë me shkrim, shprehje interesi;

2. Jetëshkrim profesional, përfshirë të dhënat e kontaktit, postën elektronike zyrtare dhe adresën postare;

3. Kopje të dokumenteve (diplomë, letër-njoftim, librezë pune (origjinale ose të noterizuara));

4. Dëshmi penaliteti;

5. Vlerësimin e fundit nga eprori direkt;

6. Çdo dokumentacion tjetër që vërteton plotësimin e kushteve të mësipërme, si dhe në trajnimet, kualifikimet, arsimin shtesë, vlerësimet pozitive apo të tjera të përmendura në jetëshkrim.

Aplikimet duhet të dorëzohen brenda datës 26.4.2023 pranë institucionit të Komisionit të Pavarur të Kualifikimit, në adresën: Rruga e Kavajës, ish-Lidhja e Shkrimtarëve, Tiranë, Zyra e Protokollit, nga e hëna-të premte ora 08:30–17:00, ose nëpërmjet postës elektronike në adresën: info@kpk.al, i cili konfirmon nëpërmjet postës elektronike marrjen e aplikimit përkatës.

NJOFTIM

Nr. 1567/1, datë 11.4.2023

**PËR SHPALLJEN E 1 (NJË) VENDI
VAKANT PËR POZICIONIN E
KËSHILLTARIT LIGJOR, ME AFAT 6
MUAJ, NË KOMISIONIN E PAVARUR
TË KUALIFIKIMIT**

Në zbatim të nenit 22, të ligjit nr. 84/2016, “Për rivlerësimin kalimtar të gjyqtarëve dhe prokurorëve në Republikën e Shqipërisë”, Komisioni i Pavarur i Kualifikimit shpall fillimin e procedurave për personat e interesuar që kërkojnë të aplikojnë për pozicionin e Këshilltarit Ligjor, me kategorinë e pagës: 80% e G3.

Kandidati duhet të plotësojë kërkesat e mëposhtme:

a) Të ketë përfunduar ciklin e dytë të studimeve universitare për drejtësi me diplomë “Master shkencor”, në Shqipëri, ose studimet universitare për drejtësi jashtë vendit dhe të ketë marrë diplomë të njësuar sipas legjislacionit në fuqi për njësimin e diplomave;

b) Të zotërojnë shumë mirë gjuhën angleze;

c) Të ketë shtatë vjet përvojë pune në sistemin e drejtësisë ose në administratën publike.

Kushte të përgjithshme:

- Kandidatët duhet të plotësojnë kriteret për t'u pajisur me certifikatë sigurie, sipas vendimit nr. 188, datë 4.3.2015, të Këshillit të Ministrave;



- Ndaj tij të mos jetë nisur procedim penal dhe të mos jetë dënuar me vendim të formës së prerë për kryerjen e një krimi ose kundërvajtje penale;

- Ndaj tij të mos jetë marrë masë disiplinore me largim nga detyra ose ndonjë masë tjetër disiplinore, e cila është ende në fuqi sipas legjislacionit, në momentin e aplikimit;

- Kandidatët duhet të kenë aftësi për t'u përshtatur dhe për të punuar në grup, nën presion, si dhe në afate kohore të limituara.

Kandidati i interesuar duhet të dorëzojë dokumentet e mëposhtme:

- Kërkesë me shkrim, shprehje interesi;
- Jetëshkrim profesional, përfshirë të dhënat e kontaktit, postën elektronike zyrtare dhe adresën postare;

- Kopje të dokumenteve: diplomë, letërnjoftim dhe librezë pune (origjinale ose të noterizuara);

- Dëshmi penaliteti;

- Vlerësimin e fundit nga eprori direkt;

- Çdo dokumentacion tjetër që vërteton plotësimin e kushteve të mësipërme, si dhe trajnimet, kualifikimet, arsimin shtesë, vlerësimet pozitive apo të tjera të përmendura në jetëshkrim.

Aplikimet duhet të dorëzohen brenda datës 26.4.2023, pranë Institucionit të Komisionit të Pavarur të Kualifikimit, në adresën: “Rruga e Kavajës”, ish-godina “Lidhja e Shkrimtarëve”, Tiranë, Zyra e Protokollit, nga e hëna–e premte, ora 08:30–17:00, ose nëpërmjet postës elektronike në adresën: info@kpk.al, që konfirmon marrjen e aplikimit përkatës.

KËRKESË

Nr. 11, datë 11.4.2023

PËR SHPREHJE INTERESI PËR SHËRBBIMIN E KONSULENCËS PËR PROJEKTIN E SPITALIT TË DJEGIE-PLASTIKËS NË QSUT (REOI), PËRFITUES I SË CILËS ËSHTË MINISTRIA E SHËNDETËSISË DHE MBROJTJES SOCIALE

Asistencë Teknike Lokale – Kompani Konsulence

Tiranë, 11 prill 2023

Financimi Shtesë i Projektit të Përmirësimit të Sistemit Shëndetësor Shqiptar (HSIP)

Nr. huaje: 93060

Numri ID i Projektit: P144688

Titulli i detyrës: *Vlerësimi teknik, projekti arkitektonik, specifikimet, kostoja e parashikuar për godinën e Djegie-Plastikës në QSUT*

Nr. reference: *AL-MH-355269-CS-CQS*

Qeveria e Shqipërisë ka marrë financim shtesë, në vlerën 25 milionë euro për Projektin e Përmirësimit të Sistemit Shëndetësor në Shqipëri, një hua të Bankës Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (IBRD) për të shkallëzuar aktivitetet e projektit mëmë dhe për të siguruar ndikim direkt te përfituesit dhe përmirësim të mëtejshëm të ofrimit të shërbimit të kujdesit spitalor në vend. Banka Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (“Banka Botërore”) vepron si administrator i shumës së dhënë. Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale (MSHMS), më poshtë referuar si “Klienti”, ka përgjegjësinë e përgjithshme për Projektin dhe Koordinimi i Projektit është përgjegjës për zbatimin e Projektit nëpërmjet Ekipit të tij të Menaxhimit të Projektit (PMT). Objektivi i projektit është të kontribuojë në modernizimin e shërbimeve të përzgjedhura spitalore publike dhe të mbështesë rindërtimin e objekteve të përzgjedhura mjekësore të dëmtuara nga tërmeti i vitit 2019. Projekti përbëhet nga pjesët e mëposhtme:

Pjesa 1. Përmirësimi i Menaxhimit dhe Infrastrukturës së Spitaleve



Pjesa 2. Përmirësimi i Menaxhimit të Informacionit Shëndetësor/*e-Shëndetësisë* për Shërbimet Spitalore

Pjesa 3. Monitorimi, Vlerësimi dhe Menaxhimi i Projektit

Financimi shtesë do të mbështesë më tej reformën spitalore që rrjedh nga masterplani i spitaleve, si një parakusht për racionalizimin e nivelit dytësor të kujdesit shëndetësor në Shqipëri dhe përmirësimin e mëtejshëm të efikasitetit dhe të përmirësimit të cilësisë së spitaleve. Urgjenca e racionalizimit dhe e përmirësimit të rrjetit spitalor është shtuar më tej nga dëmtimet e shkaktuara nga tërmeti. Sa më sipër, do të bëhet e mundur nëpërmjet racionalizimit të spitaleve të mëdha, transformimit të aktiviteteve dhe shërbimeve spitalore aktuale në një institucion shëndetësor më dinamik dhe më vetefikas, duke përdorur një qasje të integruar që adreson rehabilitimin e infrastrukturës, pajisjet moderne diagnostikuese dhe optimizimin e personelit të kujdesit shëndetësor. Mbështetur në rezultatet e projektit mëmë (si modernizimi i pajisjeve diagnostikuese mjekësore në 11 spitale rajonale, rikonstruksioni i Spitalit Pediatrik në spitalin “Nënë Tereza”, godina e re e Spitalit të Laçit) aktivitetet e parashikuara nga financimi shtesë përputhen plotësisht me agjendën e zgjeruar të reformës dhe përmirësimin e mëtejshëm të ofrimit të kujdesit spitalor. Rindërtimi i spitaleve rajonale dhe bashkiake do të japë një mundësi për të zbatuar masterplanin spitalor të përditësuar.

Rezultatet e projektit mëmë kanë inkurajuar Ministrinë e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale në ndjekjen e një reforme më të thellë në nivelin sekondar të kujdesit, duke filluar me përmirësimin e mëtejshëm të kujdesit diagnostik, optimizimin e plotë të shërbimeve spitalore rajonale, transformimin e shërbimeve në spitalet e përzgjedhura bashkiake dhe zbatimin e sistemit të informacionit shëndetësor në spitalet rajonale. Përmirësimi i sistemit të kujdesit shëndetësor spitalor në vend, në të gjitha nivelet e tij, duke filluar nga forcimi i menaxhimit dhe i qeverisjes për shërbimet spitalore publike, marrëveshjet e financimit shëndetësor, sistemet e informacionit, për përmirësimin e efikasitetit dhe cilësisë së kujdesit shëndetësor në Shqipëri vazhdon të jetë një objektiv kryesor për qeverinë e Shqipërisë.

Shërbimi i kërkuar për t'u kryer, sipas këtyre termave të referencës, do të ofrojë shërbimin e konsulencës për projektimin e Spitalit të Djegie-Plastikës në QSUT.

Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale kërkon që firmat që kryejnë këtë detyrë të plotësojnë kriteret e mëposhtme:

a) Licencat

Shoqëria do të paraqesë licencën profesionale në fushën “Projektim” (lëshuar nga MZHU-ja dhe MIE), sipas VKM-së nr. 943, datë 28.12.2016, “Për disa ndryshime dhe shtesa në vendimin nr. 759, datë 12.11.2014, të KM-së, “Për licencimin profesional të personave fizikë dhe juridikë që do të ushtrojnë veprimtari në fushën e studimit dhe projektimit, për ndërtimin, mbikëqyrjen dhe vlefshmërinë e punimeve civile”, sipas kategorive të mëposhtme:

ARKITEKT PROJEKTUES

2.a) Projektim arkitektonik për objekte banimi – objekte industriale – objekte turistike

2.b) Projektimi: 3. Objektet spitalore

2.c) Dizajn i brendshëm

PROJEKTUES KONSTRUKTOR

3.a) Objekte civile – industriale – turistike të muraturës dhe të kornizës së betonarmesë deri në 5 kate

3.d) Vlerësimi i kapacitetit mbajtës dhe përforcimi i konstruksioneve mbajtëse të betonarmesë, muraturës dhe metalit

PROJEKTUES INSTALLATOR

4.a) Projektimi i instalimeve sanitare hidrotermale

4.b) Projektimi i impianteve teknike të termos-kondicionimit, si dhe impianteve të prodhimit të energjisë termike nga burimet e rinovueshme

4.c) Projektimi i sistemeve të rrjeteve elektrike, për objektet civile dhe industriale

4.f) Projektimi i sistemeve të mbrojtjes nga zjarri

4.h) Projektimi i impianteve të ngritjes dhe transportit (ashensorë, shkallë lëvizëse etj.)

4.g) Projektimi i rrjeteve telefonike, intercom, telefoni, interneti, TV, kontrolli i aksesit, CCTV, sistemet e alarmit, sistemet e zbulimit të zjarrit etj., për objektet civile dhe industriale



PROJEKTUES GJEODETIK

8.a) Sondazhe Inxhinierike

STUDIM INXHINIERIK GJEOLGJIK – HIDROGJEOLGJIK

9.a) Studim/vlerësim gjeologo-inxhinierik i trullit për objekte civile-ekonomike deri në 5 kate.

Projektimi i impianteve të prodhimit dhe shpërndarjes së energjisë elektrike

10.e) Kabina elektrike të rrjetit të shpërndarjes – sistemet e tensionit të ulët – të mesëm

Kjo detyrë do të kryhet nga një firmë me kualifikimet e mëposhtme:

- Shoqëria konsulente duhet të ketë së paku 5 vjet përvojë në fushën e Menaxhimit të Ndërtimit (vlerësimi teknik i ndërtesës, projektimi i ndërtesave publike);

- Aftësi për të komunikuar dhe për të përgatitur dokumentet në të dyja gjuhët, shqipe dhe anglishte;

- Referenca ose prova për punime të ngjashme të kryera në territorin shqiptar;

- Kompania konsulente duhet të jetë në gjendje të ofrojë në versionin origjinal ose ligjor të certifikuar, licenca të vlefshme profesionale për dizajn si më sipër;

- Konsulenti duhet të jetë i certifikuar, për:

1. ISO 9001, "Për zbatimin e sistemeve të menaxhimit të cilësisë"; dhe

2. ISO 14001, "Për zbatimin e sistemit të menaxhimit mjedisor";

- Stafi i konsulentëve kyç duhet të përbëhet nga stafi i mëposhtëm, të cilët duhet të plotësojnë kriterin përkatës të mëposhtëm.

Arkitekt – Drejtues ekipi

- Duhet të ketë të paktën MSc. diplomë në Arkitekturë;

- Aftësi drejtuese dhe menaxheriale;

- Të jetë në gjendje të komunikojë rrjedhshëm dhe të raportojë me shkrim në anglisht.

- Të ketë së paku 10 (dhjetë) vjet përvojë pune të përgjithshme relevante në ekipe multidisciplinare në projektimin e ndërtesave publike dhe koordinimin e tyre;

- Përvoja të mëparshme me përgatitjen dhe ekzekutimin e kontratave të punës sipas procedurave të Bankës Botërore.

- Përvoja e mëparshme e punës si udhëheqës i ekipit të projektit do të jetë një avantazh.

Licencë individuale e vlefshme për projektim

ARKITEKT PROJEKTUES

2.a) Projektim arkitektonik për objekte banimi – objekte industriale – objekte turistike

2.b) Projektimi: 3. Objektet spitalore

2.c) Dizajn i brendshëm

INXHINIER NDËRTIMI

Licencë individuale e vlefshme për projektim

Konstruktor Projektues, objekte civile – industriale – turistike të muraturës dhe të kornizës së betonarmesë deri në 5 kate.

3.d) Vlerësimi i kapacitetit mbajtës dhe përforcimi i konstruksioneve mbajtëse të betonarmesë, muraturës dhe metalit:

- Duhet të ketë të paktën MSc. diplomë në Inxhinieri Ndërtimi;

- Të jetë në gjendje të komunikojë dhe të raportojë me shkrim në gjuhën angleze;

- Të ketë një minimum prej 10 (dhjetë) vjetësh përvojë në ekipet e projektimit multidisciplinar të ndërtesave publike;

- Kualifikimet në vlerësimin sizmik dhe/ose forcimin e strukturave të ndërtesave do të jenë një aset;

Inxhinier elektrik me *background* IT

- Duhet të ketë të paktën MSc. diplomë në Inxhinieri Elektrike/disiplinat e IT-së;

- Të jetë në gjendje të komunikojë dhe të raportojë me shkrim në gjuhën angleze;

- Përvojë të mëparshme pune dhe në përcaktimin e infrastrukturës së dhomës së serverit;

- Të ketë së paku 10 (dhjetë) vjet përvojë pune të përgjithshme relevante në ekipe multidisciplinare në projektimin e ndërtesave publike dhe koordinimin e tyre.

Licencë individuale e vlefshme për projektim

4.c) Projektimi i sistemeve të rrjeteve elektrike, për objektet civile dhe industriale

4.g) Projektimi i rrjeteve telefonike, intercom, telefoni, interneti, TV, kontrolli i aksesit, CCTV, sistemet e alarmit, sistemet e zbulimit të zjarrit etj., për objektet civile dhe industriale

10.e) Kabina elektrike të rrjetit të shpërndarjes – sistemet e tensionit të ulët – të mesëm

Inxhinier mekanik dhe inxhinier hidrosanitar



Licencë individuale e vlefshme për projektim

4.a) Projektimi i instalimeve sanitare hidrotermale

4.b) Projektimi i impianteve teknike të termos-kondicionimit, si dhe impianteve të prodhimit të energjisë termike nga burimet e rinovueshme

4.f) Projektimi i sistemeve të mbrojtjes nga zjarri

4.h) Projektimi i impianteve të ngritjes dhe transportit (ashensorë, shkallë lëvizëse etj.)

- Duhet të ketë të paktën MSc. diplomë në Inxhinieri mekanike;

- Të jetë në gjendje të komunikojë dhe të raportojë me shkrim në shqip dhe anglisht;

- Të ketë së paku (10) dhjetë vjet përvojë pune relevante në projektimin e ndërtesave publike.

Ekspert i mjedisit

1. Duhet të ketë një diplomë MSc në inxhinieri mjedisore ose në një fushë të ngjashme, si inxhinieri civile, kimike ose e përgjithshme. Punëdhënësit vlerësojnë, gjithashtu, përvojën praktike;

2. Aftësi për të komunikuar dhe për të raportuar me shkrim në shqip dhe anglisht;

3. Duhet të ketë një minimum prej 5 (pesë) vjetësh përvojë pune përkatëse në fushën e inxhinierisë mjedisore dhe ekipet multidisiplinare dhe koordinimin e saj;

4. Të ketë licencë për vlerësim mjedisor.

Shënim. Të gjithë ekspertët vendës duhet të kenë licenca profesionale të lëshuara nga autoritetet shqiptare në fushën e ekspertizës së tyre.

Firma e cila do të zgjidhet (pas përmbushjes së kërkesave minimale të kualifikimit/përvojës më lart), si e renditur më lart në bazë të kriterëve të vlerësimit/listës së shkurtër më poshtë, do të ftohet për negociata për kontratën, gjatë së cilës, firmave të suksesshme do t'u kërkohej të përmbushin kualifikimet e mësipërme të personelit kyç.

Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, tani, fton kompanitë konsulente të kualifikuara ("Konsulentët") të tregojnë interesin e tyre për ofrimin e Shërbimeve. Kompanitë Konsulente duhet të ofrojnë informacion që tregon se ato kanë kualifikimet e kërkuara dhe përvojën përkatëse për të kryer shërbimet (siç përshkruhet më sipër). Kriteret e vlerësimit/përzgjedhjes janë:

Nr.	Kriteret e Vlerësimit	Pikët
1.	Përvoja e përgjithshme e firmës (numri i viteve) në fushën e detyrës	30
2.	Numri i kontratave të lidhura me detyrën e përfunduar gjatë pesë vjetëve të fundit	60
3.	Disponueshmëria e stafit kyç të kualifikuar brenda firmës	10
TOTAL		100 pikë

Konsulenti duhet të jetë një firmë lokale. Metoda e përzgjedhjes që do të aplikohet është **Kualifikimi i Konsulentëve (CQ)**, në përputhje me procedurat e përcaktuara rregulloret e prokurimit të Bankës Botërore për Huamarrësit IPF (prokurimi në financimin e projekteve të investimeve për mallrat, punët, shërbimet jokonsulente dhe konsulentë, korrik 2016, rishikuar në nëntor 2017 dhe në gusht 2018). Vëmendje u kushtohet rregullave të BB-së për konfliktin e interesit.

Konsulenti do të angazhohet për 3 (tre) muaj. Kontrata do të jetë lump sum.

Raporti do të miratohet nga koordinatori i kontratës i emëruar nga MSHMS-ja. Kostot dhe kontributet e kësaj konsulence janë llogaritur sipas ligjit shqiptar në fuqi.

Informacione të mëtejshme mund të merren në adresën e mëposhtme gjatë orarit të punës nga 08:00 deri në 16:30 (e hënë–në të enjte) dhe nga ora 08:00 deri në 14:00 (të premten) në adresën e mëposhtme.

Shprehjet e interesit duhet të dorëzohen me shkrim në adresën e mëposhtme (personalisht, me postë ose me *e-mail*) deri më **27 prill 2023**.

Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale

Adresa: Rruga e Kavajës Tiranë, Shqipëri
Njësia e Koordinimit të Projektit (NJKP)

Projekti i Përmirësimit të Sistemit të Shëndetësisë (PPSSH)

Att: Blerina Dudushi

e-mail: hsip.dudushi@gmail.com



Financimi shtesë i Projektit për Përmirësimin e Sistemit Shëndetësor (HSIP)

TERMAT E REFERENCËS *Shërbimet e konsulencës për vlerësimin teknik, projektimin arkitektonik, specifikimet, koston e përlllogaritur për ndërtesën e Djegie-Plastikës në QSUT*

1. KONTEKSTI

Qeveria e Shqipërisë ka marrë financim shtesë në vlerën 25 milionë euro për Projektin e Përmirësimit të Sistemit Shëndetësor në Shqipëri, një hua të Bankës Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (IBRD) për të shkallëzuar aktivitetet e projektit mëmë dhe për të siguruar direkt ndikimin të përfituesit dhe përmirësimin e mëtejshëm të ofrimit të shërbimit të kujdesit spitalor në vend. Banka Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (“Banka Botërore”) vepron si administrator i shumës së dhënë. Ministria e Shëndetësisë (MSHMS), më poshtë referuar si “Klienti” ka përgjegjësinë e përgjithshme për Projektin dhe Koordinimin e Projektit, është përgjegjës për zbatimin e Projektit nëpërmjet Ekipit të tij të Menaxhimit të Projektit (PMT). Objektivi i projektit është të kontribuojë në modernizimin e shërbimeve të përzgjedhura spitalore publike dhe të mbështesë rindërtimin e objekteve të përzgjedhura mjekësore të dëmtuara nga tërmeti i vitit 2019. Projekti përbëhet nga pjesët e mëposhtme:

Pjesa 1. Përmirësimi i Menaxhimit dhe Infrastrukturës së Spitaleve

Pjesa 2. Përmirësimi i Menaxhimit të Informacionit Shëndetësor/*e-Shëndetësisë* për Shërbimet Spitalore

Pjesa 3. Monitorimi, Vlerësimi dhe Menaxhimi i Projektit:

Financimi shtesë do të mbështesë më tej reformën spitalore që rrjedh nga masterplani i spitaleve, si një parakusht për racionalizimin e nivelit dytësor të kujdesit shëndetësor në Shqipëri dhe përmirësimin e mëtejshëm të efikasitetit dhe përmirësimit të cilësisë së spitaleve. Urgjenca e racionalizimit dhe e përmirësimit të rrjetit spitalor është shtuar më tej nga dëmtimet e shkaktuara nga tërmeti. Sa më sipër, do të bëhet e mundur përmes racionalizimit të spitaleve të mëdha, transformimit të aktiviteteve dhe i shërbimeve aktuale spitalore në një institucion shëndetësor më dinamik dhe më

vetefikas, duke përdorur një qasje të integruar që adreson rehabilitimin e infrastrukturës, pajisjet moderne diagnostike dhe optimizimin e personelit të kujdesit shëndetësor. Mbështetur në rezultatet e projektit mëmë (si modernizimi i pajisjeve diagnostikuese mjekësore në 11 spitale rajonale, rikonstrukcioni i Spitalit Pediatric në spitalin “Nënë Tereza”, godina e re e Spitalit të Laçit) aktivitetet e parashikuara nga financimi shtesë përputhen plotësisht me agjendën e zgjeruar të reformës dhe përmirësimit të mëtejshëm të ofrimit të kujdesit spitalor. Rindërtimi i spitaleve rajonale dhe bashkiake do të japë një mundësi për të zbatuar HMP-në e përditësuar. Rezultatet e projektit mëmë kanë inkurajuar Ministrinë e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale në ndjekjen e një reforme më të thellë në nivelin sekondar të kujdesit, duke filluar me përmirësimin e mëtejshëm të kujdesit diagnostik, optimizimin e plotë të shërbimeve spitalore rajonale dhe transformimin e shërbimeve në spitalet e përzgjedhura bashkiake, dhe zbatimin e sistemit të informacionit shëndetësor në spitalet rajonale. Përmirësimi i sistemit të kujdesit shëndetësor spitalor në vend në të gjitha nivelet e tij, duke filluar nga forcimi i menaxhimit dhe qeverisjes për shërbimet spitalore publike, marrëveshjet e financimit shëndetësor, sistemet e informacionit, për përmirësimin e efikasitetit dhe cilësisë së kujdesit shëndetësor në Shqipëri vazhdon të jetë një objektiv kryesor për qeverinë e Shqipërisë.

Një nga aktivitetet e financuara në kuadër të komponentit 1 (nënkomponenti 1.2, “Përmirësimi i infrastrukturës spitalore dhe menaxhimi i pajisjeve mjekësore”) është aktiviteti për projektimin e Spitalit të Djegie-Plastikës në QSUT dhe do të kryhet nëpërmjet një kompanie e cila do të përzgjidhet sipas këtyre ToR-ve.

2. Objektivi i përgjithshëm

Objektivi i përgjithshëm i detyrës është kryerja e vlerësimit teknik dhe e projektimit të Spitalit të Djegie-Plastikës në QSUT.

3. Objektiva specifike

Objektivat specifike të kësaj detyre janë të sigurojë aktivitetet e mëposhtme:

1. Vlerësimi teknik i godinës së djegies dhe të plastikës,

2. Studimet e projektit të projektimit inxhinierik, specifikimet teknike dhe fatura e sasisë.



4. Detyrat e shërbimit

Sipas detyrës, konsulenti pritet të:

DETYRA 1: Vlerësimi teknik i godinës së djegies dhe të plastikës:

- Kryerja e një vlerësimi teknik të ndërtesave të djegies dhe të plastikës;
- Përgatitja e një studimi të projektimit inxhinierik;
- Platforma funksionale e dhomës.

DETYRA 2: Studimet e projektit të projektimit inxhinierik, specifikimet teknike dhe fatura e sasisë:

- Përgatitja e përmbledhjes paraprake mjekësore, dizajni skematik;
- Përgatitja e vizatimeve inxhinierike paraprake dhe të detajuara dhe specifikimeve teknike;
- Përgatitja e paramasës për punimet e ndërtimit;
- Përgatitja e planit të menaxhimit të projektit për punimet civile.

5. Kriteri i projektimit të ndërtesës dhe hetimi i vendit

Kriteret dhe parimet e projektimit të ndërtesës duhet të jenë në përputhje me sa vijon:

- Ligjet dhe rregulloret e zbatueshme në Shqipëri;
- Standardet, normat dhe udhëzimet e zgjedhura të BE-së për ndërtesat e spitaleve;
- Metodot dhe materialet e ndërtimit të disponueshme në vend në Shqipëri (kur është e aplikueshme);
- Hartimi me Planin e Menaxhimit Mjedisor të Projektit;
- Projektim sipas normave sizmologjike dhe ndërtimore (për qytetin e Tiranës).

Hetimi dhe përgatitja e tokës dhe e ndërtesave, planet e transferimit të pacientëve për projektin:

- Të hetojë gjendjen e ndërtesave ekzistuese;
- Plani aktual i kompleksit spitalor;
- Statusi funksional i ndërtesave të ndryshme dhe gjendja e shërbimeve teknike dhe sistemeve të largimit të ujërave të zeza;
- Rrjedha e trafikut dhe parkimi i makinave;
- Zgjerimet/rrënimet e ndërtesave dhe udhëzimet se si të përdoret me efektivitet vendi dhe ndërtesat ekzistuese, si dhe karakteristikat topografike dhe klimatike specifike të vendit.

6. FAZA E DETYRIMEVE

Faza nr. 1 : Vlerësimi teknik i ndërtesave të djegies dhe të plastikës

Kompania konsulente do të kryejë një inspektim fizik të ndërtesave ekzistuese të spitaleve të djegieve dhe të plastikës dhe bazuar në gjetjet e tyre do të vlerësojë situatën aktuale përmes dorëzimit të një raporti vlerësimi (Studimi i Projektimit Inxhinierik).

Faza nr. 2: Studimet e projektit të projektimit inxhinierik, specifikimet teknike dhe fatura e sasisë

Kompania konsulente duhet të dorëzojë në MSHMS dhe në zyrën urbane bashkiake/Këshillin Vendor për Rregullimin e Territorit (KLTA), kompletin e plotë të dizajnit të projektit, sipas rregullores LCTA në gjuhën shqipe dhe angleze (në tri kopje origjinale). Seti i dokumenteve duhet të përfshijë specifikimet teknike të detajuara, BoQ (Faturën e sasisë) dhe vlerësimin e kostos, dhe raportin e projektimit, i cili do të përfshijë:

- Konsulenti do të bazojë punën e tij në ekspertizën e detajuar të kryer nga Universiteti Politeknik i Tiranës dhe kundërshtarët teknikë të ekspertizës së detajuar të bërë nga Instituti i Ndërtimit;
- Vizatimet duhet të përfshijnë projektimin /vizatimet e punës/përgatitjen e vizatimeve të detajuara dhe inxhinierike të ndërtimit, specifikimet dhe faturat për punimet e ndërtimit:
 - vizatim i detajuar arkitektonik;
 - vizatime të detajuara strukturore dhe të përforcuara;
 - vizatime të detajuara elektrike;
 - vizatime të detajuara mekanike (punime hidrosanitare, punime të ngrohjes dhe klimatizimit, sistem zjarrfikës etj.);
 - dizajni i efikasitetit të energjisë;
 - raporte për çdo vizatim të detajuar;
 - specifikimet teknike;
 - parasasia e shoqëruar me analizat e çmimeve për artikujt e punimeve të cilat nuk janë përfshirë në manualin e çmimeve, sipas VKM-së nr. 629, datë 15.7.2015, i ndryshuar;
 - përgatitja e orarit të punës;
 - i gjithë dokumenti teknik i nevojshëm për lejen e ndërtimit;
 - vizatimet duhet të përfshijnë dizajn/vizatime pune;



- Dokumentet e projektimit arkitektonik duke përfshirë peizazhin dhe planifikimin e mobileve dhe pajisjeve mjekësore:

- *plani i zhvillimit të kantierit me konturet dhe vendndodhjen e ndërtesave, rrugëve etj. për përvaktimin e saktë nga Kontraktori;*

- *punime të jashtme (rrugë, parking etj.) dhe projektim peizazhi me detajet e nevojshme.*

- *planet e mbrojtjes nga zjarri me specifikimin e ndarjeve nga zjarri dhe klasifikimin e mbrojtjes nga zjarri të pllakave të dyshemesë, mureve, dyerve, dritareve, planeve të çatisë etj.;*

- *planimetri arkitektonike me të gjitha dimensionet e nevojshme dhe shenjat kodike të komponentëve të ndërtesës, si: dritare, dyer, ndarëse, mobilie fikse dhe pajisje mjekësore etj.;*

- *vizatimet e dhomave me paraqitjen e mobilieve fikse dhe të lirshme dhe pajisjeve mjekësore;*

- *libri i dhomës që specifikon përfundimet, pajisjet, pajisjet dhe komponentët dhe aksesoret e tjerë përkatës (si, p.sh., perde të errëta, ekrane OH, dërrasa të bardha etj.) në çdo dhomë;*

- *Plani urbanistik-shkallë;*

- *Studimi strukturor/dokumentet e projektimit strukturor:*

- *Rrjeti dhe sistemi i furnizimit me energji elektrike; dokumentet e projektimit elektrik:*

- *paraqitja e vendit të sistemeve të jashtme të shpërndarjes elektrike dhe telekomunikacionit;*

- *planimetri për objektin e rehabilituar në shkallën 1:50 për shpërndarje të tensionit të mesëm dhe të ulët;*

- *planet e dyshemesë për shpërndarjen e sistemeve të komunikimit dhe sigurisë;*

- *diagramet kryesore ngritëse, skemat dhe skemat funksionale për të gjitha sistemet e energjisë, komunikimit dhe sigurisë;*

- *seksionet dhe lartësitë në shkallën e kalimeve dhe vendndodhjeve kritike;*

- *planet e detajuara në shkallë të përshtatshme duke specifikuar vendndodhjen dhe instalimin e transformatorëve të fuqisë, generatorëve me naftë emergjente, centraleve kryesore të shpërndarjes, centraleve mjekësore të dedikuara, sistemeve të ndryshme të kamionëve etj.;*

- *projektim i plotë i shërbimit për paraqitjen e ndriçimit të jashtëm dhe të peizazhit;*

- *koordinimi me projektimin mekanik në lidhje me sistemet BMS (të përfshira në projektimin mekanik) në lidhje me qendrat e energjisë, alarmet e zjarrit, sistemet e tjera të alarmit etj.; dhe*

- *specifikimet teknike dhe përshkrimet e sistemit për të gjitha instalimet elektrike;*

- Sistemi mekanik i ndërtimit. Specifikimet teknike dhe përshkrimet e sistemit për të gjitha instalimet mekanike;

- *paraqitja e kantierit të sistemeve të shpërndarjes mekanike të jashtme në shkallën 1:500 dhe 1:200 (rrjeti i shpërndarjes së ujit) duke përfshirë gazrat mjekësore dhe laboratorike, sistemet vakum etj.;*

- *planimetri për ndërtesat e rehabilituara në shkallën 1:50 për të gjitha sistemet hidraulike dhe hidraulike (ujë të ftohtë dhe të nxehtë, ujë zjarri, ujë shiu, sistem për largimin e ujërave të zeza, gazra mjekësore dhe laboratorike, sisteme vakum etj.;*

- *diagramet kryesore të ngritësve, skemat dhe skemat funksionale për të gjitha sistemet hidraulike dhe sanitare, duke përfshirë normat e rrjedhjes dhe të dhënat e pajisjeve:*

- *planet e kullimit të tarracave dhe planet e dyshemesë;*

- *diagramet dhe skemat e shpërndarjes për të gjitha sistemet e ajrit të kondicionuar duke përfshirë normat e rrjedhjes dhe të dhënat e pajisjeve;*

- *seksionet dhe lartësitë;*

- *planet e detajuara në shkallë të dubura që specifikojnë vendndodhjen dhe instalimin e kaldajave, njërive për trajtimin e ajrit, ventilatorëve, ftohësve, kullave ftohëse, pompave, rezervuarëve, impianteve të gazit etj.;*

- *detaje sanitare;*

- *specifikimet teknike dhe përshkrimet e sistemit për të gjitha instalimet mekanike;*

- Pjesë e ujësjellësit dhe kanalizimeve. Sistemet BMS (Sistemet e Menaxhimit të Ndërtesave) për të gjitha instalimet sanitare, hidraulike dhe HVAC të koordinuara me instalimet elektrike. Dollapët e kontrollit, MCC-të (centralet e kontrollit të motorit) dhe instalimet elektrike tek artikujt e lidhur janë përfshirë në dizajnin BMS;

- Pjesë për furnizim me ngrohje, ngrohje, ventilim dhe ajër të kondicionuar;

- *Infrastruktura IT;*

- *Sistemi i mbrojtjes nga zjarri;*

- Vëllimi i Punimeve (faturën e sasisë), duke përfshirë specifikimet teknike për materialet që do të përdoren;

- Analiza e çmimeve për artikujt e punimeve, të cilat nuk janë të përfshira në manualin e çmimeve, sipas VKM-së nr. 629, datë 15.7.2015, i ndryshuar;

- Përshkrimi i punimeve të nevojshme për finalizimin e punimeve të ndërtimit;

- Dokumentacione të tjera sipas kërkesave të përfutuesit;

- *Ndikimi mjedisor i projektit;*

- *Studim inxhinierio-gjeologjik;*



- Studim sizmik;
- Çdo dokument tjetër i nevojshëm për lejen e ndërtimit.

- Planet e detajuara në shkallë të përshtatshme duke specifikuar vendndodhjen dhe instalimin e transformatorëve të fuqisë, gjeneratorëve me naftë emergjente, centraleve kryesore të shpërndarjes,

centraleve mjekësore të dedikuara, sistemeve të ndryshme të kamionëve, etj.;

- Projektim i plotë i shërbimit për paraqitjen e ndriçimit të jashtëm dhe të peizazhit;

- Koordinimi me projektimin mekanik në lidhje me sistemet BMS (të përfshira në projektimin mekanik), në lidhje me qendrat e energjisë, alarmet e zjarrit, sistemet e tjera të alarmit etj.;

6. Orari i dorëzimit

Nr.	Raporto përshkrimin	Koha
Faza 1: Ndërtesat e spitalit të djegies dhe plastikës një vlerësim teknik DETYRA 1		
1.	Raporti i parë: Raporti fillestar nr. 1 Në këtë raport konsulentit do të përfshijë një plan veprimi të detajuar dhe metodologjinë e zbatimit të fazës së parë dhe të dytë të këtij shërbimi dhe pritshmëritë e rezultateve. – Analiza e detyrës së projektimit	2 javë pas nënshkrimit të kontratës
Faza 2: Studimet e projektit të projektimit inxhinierik, specifikimi teknik dhe parashikimi i sasisë. DETYRA 2		
2.	Raporti i dytë: Draftraporti i Raportit të Vlerësimit Teknik (Studim i Projektimit Inxhinierik) Idea e Projektit	1 muaj pas nënshkrimit të kontratës
3.	Raporti i tretë: Raporti Përfundimtar i Raportit të Vlerësimit Teknik (Studimi i Projektimit Inxhinierik). Zbatimi i Projektit dhe Projekti për marrjen e Lejes së Ndërtimit	2.5 muaj pas nënshkrimit të kontratës

Projektimi do të konsiderohet i përfunduar pas përfundimit të vërejtjeve të bëra nga Autoriteti i Institutit të Ndërtimit në Raportin e kundërshtimit të lëshuar prej tyre .

7. Kërkesat e raportimit

Kompania konsulente do t'i raportojë MSHMS-së dhe personelit të caktuar të MSHMS-së, në mënyrë periodike, çdo muaj ose më shpesh sipas nevojës, me gojë dhe me shkrim.

Kompania konsulente do të punojë ngushtë me koordinatorin e kontratës dhe stafin teknik të MSHMS-së.

Miratimi teknik, për çdo raport, sipas planit të mësipërm të produkteve, do të jetë përgjegjësi e koordinatorit të kontratës.

Të gjitha raportet do të jenë të shkruara në shqip dhe në anglisht, secila në tri kopje origjinale dhe do t'i adresohen zyrtarisht:

- Zëvendësministri i Shëndetësisë/PCU;
- Koordinator i kontratës.

8. Kualifikimet e konsulentit:

a) Licencat

Shoqëria do të paraqesë Licencën Profesionale në fushën “Dizajn” (lëshuar nga MZHU-ja dhe MIE), sipas VKM-së nr. 943, datë 28.12.2016, “Për disa ndryshime dhe shtesa në vendimin nr. 759, datë 12.11.2014, të KOM-së, “Për licencimin profesional të personave fizikë dhe juridikë që do të ushtrojnë veprimtari në fushën e studimit dhe të projektimit, për ndërtimin, mbikëqyrjen dhe

vlefshmërinë e punimeve civile”, sipas kategorive të mëposhtme:

ARKITEKTI DIZAJNER

2.a) Projektim arkitektonik për objekte banimi – objekte industriale – objekte turistike

2.b) Projektimi: 3. Objektet spitalore

2.c) Dizajn i brendshëm

Projektuesi konstruktor

3.a) Objekte civile – industriale – turistike të muraturës dhe kornizës së betonit deri në 5 kate

3.d) Vlerësimi i kapacitetit mbajtës dhe përforcimi i strukturave mbajtëse prej betoni, murature dhe metali

Instaluesi projektues

4.a) Projektimi i instalimeve sanitare hidrotermos

4.b) Projektimi i impianteve teknike të termos-kondicionimit, si dhe impianteve të prodhimit të energjisë termike nga burimet e rinovueshme

4.c) Projektimi i sistemeve të rrjeteve elektrike, për objektet civile dhe industriale

4.f) Projektimi i sistemeve të mbrojtjes nga zjarri

4.h) Projektimi i impianteve të ngritjes dhe transportit (ashensorë, shkallë lëvizëse etj.)

4.g) Projektimi i rrjeteve telefonike, intercom, telefoni, interneti, TV, kontrolli i aksesit, CCTV,



sistemet e alarmit, sistemet e zbulimit të zjarrit etj., për objektet civile dhe industriale

DIZAJNER GJEODETIK

8.a) Sondazhe Inxhinierike

STUDIM INXHINIERIKO-GJEOLLOJIK – HIDROGJEOLLOJIK

9.a) Studim/vlerësim gjeologo-inxhinierik i truallit për objekte civile-ekonomike deri në 5 kate

Projektimi i impianteve të prodhimit dhe shpërndarjes së energjisë elektrike

10.e) Kabina elektrike të rrjetit të shpërndarjes – sistemet e tensionit të ulët – të mesëm.

Kjo detyrë do të kryhet nga një firmë me kualifikimet e mëposhtme:

- Kompania konsulente duhet të ketë të paktën 5 vjet përvojë në fushën e menaxhimit të ndërtimit (vlerësimi teknik i ndërtesave, projektimi i ndërtesave publike).

- Aftësi për të komunikuar dhe për të përgatitur dokumentet në të dyja gjuhët, shqipe dhe anglishte.

- Referenca ose prova për punime të ngjashme të kryera në territorin shqiptar;

- Kompania konsulente duhet të jetë në gjendje të sigurojë në versionin origjinal ose ligjor të certifikuar, licenca të vlefshme profesionale për dizajn, si më sipër:

- Konsulenti duhet të jetë i certifikuar, për:

1. ISO 9001, "Për zbatimin e sistemeve të menaxhimit të cilësisë; dhe

2. ISO 14001, "Për zbatimin e sistemit të menaxhimit mjedisor",

- Staf i konsulentëve kryesorë duhet të përbëhet nga stafi i mëposhtëm, të cilët duhet të plotësojnë kriterin përkatës të mëposhtëm.

Arkitekt – Drejtues ekipi

- Duhet të ketë të paktën MSc. diplomë në Arkitekturë;

- Aftësitë drejtuese dhe menaxheriale;

- Të jetë në gjendje të komunikojë rrjedhshëm dhe të raportojë në anglisht me shkrim;

- Të ketë së paku 10 (dhjetë) vjet përvojë pune të përgjithshme relevante në ekipe shumëdisiplinore në projektimin e ndërtesave publike dhe koordinimin e tyre;

- Eksperienca të mëparshme me përgatitjen dhe ekzekutimin e kontratave të punës sipas procedurave të BB-së.

- Përvoja e mëparshme e punës, si drejtues i ekipit në dizajn do të jetë një avantazh.

Licencë individuale e vlefshme për projektim

ARKITEKTI DIZAJNER

2.a) Projektim arkitektonik për objekte banimi – objekte industriale – objekte turistike

2.b) Projektimi: 3. Objektet spitalore

2.c) Dizajn i brendshëm

Inxhinier civil

Licencë individuale e vlefshme për projektim

Konstruktor Projektues Objekte civile – industriale – turistike të muraturës dhe kornizës së betonarmesë deri në 5 kate

3.d) Vlerësimi i kapacitetit mbajtës dhe përforcimi i strukturave mbajtëse të betonit, muraturës dhe metalit:

- Duhet të ketë të paktën MSc. diplomë në Inxhinieri Ndërtimi;

- Të jetë në gjendje të komunikojë dhe të raportojë me shkrim në anglisht;

- Të ketë një minimum prej 10 (dhjetë) vjetësh përvojë në ekipet e projektimit multidisiplinar të ndërtesave publike;

- Kualifikimet në vlerësimin sizmik dhe/ose forcimin e strukturave të ndërtesave do të jenë një aset;

Inxhinier elektrik me sfond IT

- Duhet të ketë të paktën MSc. diplomë në Inxhinieri Elektrike/disiplinat e IT-së;

- Të jetë në gjendje të komunikojë dhe të raportojë me shkrim në gjuhën angleze;

- Përvoja të mëparshme pune dhe përcaktimi i infrastrukturës së dhomës së serverit;

- Të ketë së paku 10 (dhjetë) vjet përvojë pune të përgjithshme relevante në ekipe multidisiplinore në projektimin e ndërtesave publike dhe koordinimin e tyre.

Licencë individuale e vlefshme për projektim

4.c) Projektimi i sistemeve të rrjeteve elektrike, për objektet civile dhe industriale.

4.g) Projektimi i rrjeteve telefonike, intercom, telefoni, interneti, TV, kontrolli i aksesit, CCTV, sistemet e alarmit, sistemet e zbulimit të zjarrit etj., për objektet civile dhe industriale.

10.e) Kabina elektrike të rrjetit të shpërndarjes – sistemet e tensionit të ulët – të mesëm.

Inxhinier mekanik dhe inxhinier hidrosanitar



Licencë individuale e vlefshme për projektim

4.a) Projektimi i instalimeve sanitare hidrotermale

4.b) Projektimi i impianteve teknike të termos-kondicionimit, si dhe impianteve të prodhimit të energjisë termike nga burimet e rinovueshme

4.f) Projektimi i sistemeve të mbrojtjes nga zjarri

4.h) Projektimi i impianteve të ngritjes dhe transportit (ashensorë, shkallë lëvizëse etj.):

- Duhet të ketë të paktën MSc. diplomë në Inxhinieri Mekanike;

- Të jetë në gjendje të komunikojë dhe të raportojë me shkrim si në shqip, ashtu edhe në anglisht;

- Duhet të ketë së paku 10 (dhjetë) vjet përvojë pune relevante në projektimin e ndërtesave publike.

Ekspert i mjedisit

1. Duhet të ketë një diplomë MSc në inxhinierinë mjedisore ose një fushë të ngjashme, si inxhinieri civile, kimike ose e përgjithshme. Punëdhënësit vlerësojnë, gjithashtu, përvojën praktike.

2. Aftësi për të komunikuar dhe për të raportuar me shkrim në shqip dhe në anglisht.

3. Duhet të ketë një minimum prej 5 (pesë) vjetësh përvojë pune përkatëse në fushën e inxhinierisë mjedisore dhe ekipet multidisiplinare dhe koordinimin e saj.

4. Duhet të ketë licencë për vlerësimin mjedisor.

Shënim. Të gjithë ekspertët vendës duhet të kenë licenca profesionale të lëshuara nga autoritetet shqiptare në fushën e ekspertizës së tyre.

10. Kriteret e vlerësimit

Kriteret e vlerësimit janë si më poshtë:

Nr.	Kriteri i vlerësimit	Pikët
1	Përvoja e përgjithshme e firmës (numri i viteve) në fushën e detyrës	30
2	Numri i kontratave të lidhura me detyrën e përfunduar gjatë pesë vjetëve të fundit	60
3	Disponueshmëria e stafit kyç brenda kompanisë	10
TOTAL		100 pikë

11. Afati kohor për detyrën

Metoda e përzgjedhjes që do të aplikohet është **Kualifikimi i Konsulentëve (CQ)**, në përputhje me procedurat e përcaktuara nga Banka Botërore, Rregulloret e Prokurimit për Huamarrësit e IPF-së (prokurimi në financimin e projekteve të investimeve të mallrave, punëve, shërbimeve jokonsulente dhe këshilluese korrik 2016, rishikuar nëntor 2017 dhe gusht 2018).

Konsulenti do të angazhohet për 3 (tre) muaj. Kontrata do të jetë paushall. Raporti do të miratohet nga koordinatori i kontratës i caktuar nga MSHSP-ja. Kostot dhe kontributet e kësaj konsulence janë llogaritur sipas ligjit shqiptar në fuqi.

12. Mjedisi (përfshirë masat mbrojtëse)

Strukturat ekzistuese të spitalit të djegies dhe plastikës do t'i nënshtrohen rinovimit që do të mundësojë modernizimin dhe përmirësimin e ofrimit të shërbimeve. Objekti i punimeve nxit OP 4.01 për vlerësimin mjedisor, për shkak të zhurmës së mundshme, pluhurit dhe mbetjeve ndërtimore gjatë punimeve. Të gjitha këto ndikime janë

adresuar përmes një Plani të Menaxhimit Mjedisor të Listës Kontrolluese (PMM), që janë përgatitur dhe shpalosur në korrik 2014. Listat kontrolluese do të rishpalosen përpara fillimit të punimeve. Duke qenë se këto janë struktura ekzistuese me të gjitha lidhjet ekzistuese dhe praktikatat e grumbullimit të mbetjeve me shkallën e punimeve relativisht të vogla, nuk parashikohen ndikime mjedisore afatgjata ose thelbësore që lidhen me këtë projekt.

REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST (REOI) (CONSULTING SERVICES)

Local Technical Assistance- Consulting Company

Tirana, 11th of April 2023

Additional Financing of Albania Health System Improvement Project (HSIP)

Loan No: 93060

Project ID Number: P144688



Assignment Title: *Technical assessment, architectonic design, specifications, estimated cost for Burn and Plastic Building in QSUT*

Reference No. AL-MH-355269-CS-CQS

The Government of Albania has received additional financing, in the amount of EUR 25 million for the Health System Improvement Project in Albania, a loan of International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) to scale – up the activities of the parent project and ensure direct impact to the beneficiaries and further improvement of hospital care service provision in the country. The International Bank for Reconstruction and Development (“World Bank”) is acting as administrator of the amount provided. The Ministry of Health (MoHSP) herein after referred as “the Client” has overall responsibility for the Project, and the Project Coordination is responsible for the implementation of the Project through its Project Management Team (PMT). The objective of the Project is to contribute to the modernization of selected public hospital services and to support the reconstruction of selected medical facilities damaged by the 2019 earthquake. The Project consists of the following parts:

Part 1. Improving Hospitals Management and Infrastructure

Part 2. Improving Health Information Management/e-Health for Hospital Services:

Part 3: Monitoring, Evaluation and Project Management:

The additional financing will further support the hospital reform that derived by the Hospital Master Plan as a prerequisite for the rationalization of secondary level of health care in Albania and further improvement of efficiency and quality enhancement of hospitals. The urgency of rationalization and upgrading of the hospital network has been further heightened by the damaged caused by the earthquake. The above will be made possible through the rationalization of oversized hospitals, transformation of current hospital activities and services to a more dynamic and self - efficient health care institution using an integrated approach addressing infrastructure rehabilitation, modern diagnostic equipment and optimization of health care personnel. Building on the results of the parent project (such as the modernization of medical diagnostic equipment's

in 11 regional hospitals, reconstruction of the Pediatric hospital at Mother Theresa hospital, the new building of Laç hospital) the activities foreseen under additional financing are fully aligned with the extended reform agenda and further improvement of hospital care provision. The reconstruction of the regional and municipal hospitals will give an opportunity to implement the updated HMP. The outcomes of the parent project have encouraged the Ministry of Health and Social Protection in pursuing a deeper reform in the secondary level of care starting with the further improvement of diagnostic care, full optimization of regional hospital services, and transformation of services in selected municipality hospitals and implementation of health information system in regional hospitals. The improvement of the hospital health care system in the country in all its tiers starting from strengthening management and governance for public hospital services, health financing arrangements, information systems, for improved efficiency and quality of health care in Albania continues to be a main objective for the government of Albania.

The service required to be performed under this Terms of Reference, shall provide consulting service for the design of Burn and Plastic Hospital in QSUT.

The Ministry of Health and Social protection is seeking for firms to conduct this assignment which fulfill the following criteria:

a) Licenses

The Company shall present the Professional License in the “Design” field (issued by MZHU and MIE), as per D.C.M No. 943, date 28.12.2016 “On some changes and addendums on the decision No. 759, date 12.11.2014 of C.O.M “On the professional licensing of individuals and legal persons that will perform on the study and design field, on construction, supervision and validation of the civil works” as per below categories:

ARCHITECT DESIGNER

2.a) Architectonic design for residential facilities – industrial facilities – tourist facilities

2.b) Design: 3. Hospital facilities

2.c) Interior design

Constructor Designer

3.a) Civil facilities – industrial – tourist of masonry and reinforced concrete frame up to 5 floors



3.d) Evaluation of bearing capacity and reinforcement of reinforced concrete, masonry and metal bearing structures

Installer Designer

4.a) Design of hydro thermos sanitary installations

4.b) Design of thermos technical installations - conditioning, as well thermal energy production plants from renewable sources.

4.c) Design of electrical network systems, for civil and industrial facilities.

4.f) Design of fire protection systems.

4.h) Pr Design of lifting and transportation plants (elevators, escalators, etc.)

4.g) Design of phone's networks, intercom, phone, internet, TV, access control, CCTV, alarm systems, fire detection systems, etc., for civil and industrial facilities.

GEODETIC DESIGNER

8.a) Engineering Surveys

ENGINEERING GEOLOGICAL -
HYDROGEOLOGICAL STUDY9. a)
Geological-engineering study/evaluation of the land for civil-economic facilities up to 5 floors.

Design of electricity production and distribution plants

10.e) Electrical cabins of the distribution network - low - medium voltage systems.

This assignment will be carried by a firm with the following qualifications:

- The Consulting Company should have at least 5 years of experience in the area of Construction Management (building technical assessment, design of public buildings).

- Ability to communicate and prepare the documents in both languages Albanian and English.

- References or proofs for similar works carried out in Albanian territory.

- The Consulting Company should be able to provide in original or legal certified version, valid professional licenses for design as above:

- The consultant should be certified for:

1. ISO 9001 "For implementation of the quality management systems: and

2. ISO 14001 "For implementation of the environmental management system"

- Key consultant's staff should be composed by the following staffs which should meet the following respective criterion.

Architect - Team Leader

- Should have at least MSc. degree in Architecture;

- Leadership and managerial skills;

- Be able to fluently communicate and report in writing English.

- Have a minimum of (10) ten years of general relevant working experience in multi disciplinary teams in design of public buildings and its coordination;

- Previous experiences with works contract preparation and execution under WB procedures.

- Previous working experience as Team Leader in Design will be an asset

Valid individual license for design

ARCHITECT DESIGNER

2.a) Architectonic design for residential facilities – industrial facilities – tourist facilities

2.b) Design: 3. Hospital facilities

2.c) Interior design

Civil Engineer

Valid individual license for design

Constructor Designer Civil facilities – industrial – tourist of masonry and reinforced concrete frame up to 5 floors

3.d) Evaluation of bearing capacity and reinforcement of reinforced concrete, masonry and metal bearing structures

- Should have at least Msc. degree in Civil Engineering;

- Be able to communicate and report in writing in English;

- Have a minimum of (10) ten years of experience in multi-disciplinary design teams of Public Buildings;

- Qualifications in seismic assessment and/or building's structures strengthening will be an asset;

Electrical Engineer with IT background

- Should have at least M.Sc. degree in Electrical Engineering/IT disciplines;

- Be able to communicate and report in writing in English;

- Previous experience working and designation of server room infrastructure;

- Have a minimum of (10) ten years of general relevant working experience in multi disciplinary teams in design of public buildings and its coordination;

**Valid individual license for design**

4.c) Design of electrical network systems, for civil and industrial facilities.

4.g) Design of phone's networks, intercom, phone, internet, TV, access control, CCTV, alarm systems, fire detection systems, etc., for civil and industrial facilities.

10.e) Electrical cabins of the distribution network - low - medium voltage systems.

Mechanical Engineer and hydro sanitary Engineer**Valid individual license for design**

4.a) Design of hydro thermos sanitary installations

4.b) Design of thermos technical installations - conditioning, as well thermal energy production plants from renewable sources.

4.f) Design of fire protection systems

4.h) Design of lifting and transportation plants (elevators, escalators, etc.)

- Should have at least M.Sc. degree in Mechanical Engineering;

- Be able to communicate and report in writing in both Albania and English;

- Should have a minimum of (10) ten years of relevant working experience in design of public buildings.

Environmental Expert

1. Must have an Msc degree in environmental engineering or a related field, such as civil,

chemical, or general engineering. Employers also value practical experience.

2. Ability to communicate and report in writing in both Albanian and English

3. Should have a minimum of (5) five years of relevant working experience environmental engineering area and multidisciplinary teams and its coordination

4. Must have a licence for environmental assesment

Note: All local experts should have professional Licenses issued by Albanian Authorities in the field of their expertise.

The firm who will be selected (after fulfilling the minimum qualification/experience requirements above) as highest ranked based on the evaluation/shortlistign criteria below, will be invited for contract negotiations, durign which, the sucessfull firms will be required to fulfill the above key staff qualification.

The Ministry of Health and Social Protection, now invites eligible consulting companies ("Consultants") to indicate their interest in providing the Services. Consulting Companies should provide information demonstrating that they have the required qualifications and relevant experience to perform the Services (as described above). The evaluation/shortlisting criteria are:

No.	Evaluation Criterion	Points
1	Overall experience of the firm (number of years) in the field of assignment	30
2	Number of assignment-related contracts completed during last five years.	60
3	Availability of qualified key staff within the firm	10
TOTAL		100 points

The consultant should be a local Firm. The selection method to be applied is **Consultants Qualification (CQ)** in accordance with the procedures set out the World Bank's Procurement Regulations for IPF Borrowers (procurement in investment project financing Goods, Works, Non-Consulting and Consulting Services July 2016 Revised November 2017 and August 2018). Attention is brought to the WB rules on conflict of Interest.

The consultant shall be engaged for 3 (three) months. The contract will be Lump Sum. The report shall be approved from the

Contract Coordinator appointed from MOHSP. The costs and input of this consultancy are calculated as per the applicable Albanian Law.

Further information can be obtained at the address below during office hours 08:00 to 16:30 (Monday to Thursday) and 08:00 to 14:00 on Friday In the address below). Expressions of interest must be delivered in a written form to the address below (in person, or by mail, or by e-mail) by **27th of April 2023.**



Ministry of Health and Social Protection
Address: Rruga e Kavajës Tirana - Albania
Project Coordination Unit (PCU)
Health System Improvement Project (HSIP)
Att: Blerina Dudushi
E-mail: hsip.dudushi@gmail.com

Ministry of Health and Social Protection

Additional Financing of Health System Improvement Project (HSIP)

TERMS OF REFERENCE

Consulting Services For

Technical assessment, architectonic design, specifications, estimated cost for Burn and Plastic Building in QSUT

1. Background

The Government of Albania has received additional financing, in the amount of EUR 25 million for the Health System Improvement Project in Albania, a loan of International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) to scale – up the activities of the parent project and ensure direct impact to the beneficiaries and further improvement of hospital care service provision in the country. The International Bank for Reconstruction and Development (“World Bank”) is acting as administrator of the amount provided. The Ministry of Health (MoHSP) herein after referred as “the Client” has overall responsibility for the Project, and the Project Coordination is responsible for the implementation of the Project through its Project Management Team (PMT). The objective of the Project is to contribute to the modernization of selected public hospital services and to support the reconstruction of selected medical facilities damaged by the 2019 earthquake. The Project consists of the following parts:

Part 1. Improving Hospitals Management and Infrastructure

Part 2. Improving Health Information Management/e-Health for Hospital Services:

Part 3. Monitoring, Evaluation and Project Management:

The additional financing will further support the hospital reform that derived by the Hospital Master Plan as a prerequisite for the rationalization of

secondary level of health care in Albania and further improvement of efficiency and quality enhancement of hospitals. The urgency of rationalization and upgrading of the hospital network has been further heightened by the damaged caused by the earthquake. The above will be made possible through the rationalization of oversized hospitals, transformation of current hospital activities and services to a more dynamic and self - efficient health care institution using an integrated approach addressing infrastructure rehabilitation, modern diagnostic equipment and optimization of health care personnel. Building on the results of the parent project (such as the modernization of medical diagnostic equipment's in 11 regional hospitals, reconstruction of the Pediatric hospital at Mother Theresa hospital, the new building of Laç hospital) the activities foreseen under additional financing are fully aligned with the extended reform agenda and further improvement of hospital care provision. The reconstruction of the regional and municipal hospitals will give an opportunity to implement the updated HMP. The outcomes of the parent project have encouraged the Ministry of Health and Social Protection in pursuing a deeper reform in the secondary level of care starting with the further improvement of diagnostic care, full optimization of regional hospital services, and transformation of services in selected municipality hospitals and implementation of health information system in regional hospitals. The improvement of the hospital health care system in the country in all its tiers starting from strengthening management and governance for public hospital services, health financing arrangements, information systems, for improved efficiency and quality of health care in Albania continues to be a main objective for the government of Albania.

One of the activities financed under component 1 (Sub Component 1.2 Improving hospital infrastructure and the management of medical equipment) is the Activity for design of burn and plastic hospital in QSUT and will be performed through a company which will be selected under this ToRs.

2. Overall Objective

The overall objective of the assignment is to conduct the technical assessment and design of Burn and Plastic Hospital in QSUT.



3. Specific Objectives

Specific objectives of this assignment are to provide the following activities:

1. Technical assessment of the Burn and Plastic building,
2. Engineering Design Project Studies, Technical Specification and Bill of Quantity

4. Tasks of the service

Under assignment the consultant is expected to:

TASK 1: Technical assessment of the Burn and Plastic building

- Conduct a technical assessment of Burn and Plastic Building.
- Preparation of an Engineering Design Study
- Room functional platform

TASK 2: Engineering Design Project Studies, Technical Specification and Bill of Quantity

- Preparation of preliminary Medical Brief, Schematic designs
- Preparation of preliminary and detailed engineering drawings and Technical Specifications.
- Preparation of bill of quantities for construction works.
- Preparation of project management plan for civil works.

5. Building Design Criterion and Site investigation

The building design criteria and principles should be in accordance with the following:

- Laws and regulations applicable in Albania;
- EU selected standards, norms and guidelines for hospitals buildings;
- Albanian locally available construction methods and materials (when applicable);
- Design with the Environmental Management Plan of the Project;
- Design according the seismological and construction norms (for Tirana city).

Land and building investigation and preparation, transfer plans for patients for the project

- Investigate the condition of existing buildings;
- The present layout of the hospital complex;
- The functional status of the different buildings, and the condition of technical services and sewage disposal systems;
- Traffic flow and car parking;
- Extensions/demolitions of buildings and guidelines how to make effective use of the site and

of existing buildings, as well as of site-specific topographic and climatic characteristics.

6. ASSIGNMENT PHASE

Phase No.1: Burn and Plastic building technical assessment

The consultant company will conduct a physical inspection of existing burn and plastic hospital buildings, and based on their findings they will assess the current situation through delivering an Assessment Report (Engineering Design Study).

Phase No. 2: Engineering Design Project Studies, Technical Specification and Bill of Quantity.

The consultant company should deliver to MoHSP and to Municipal Urban office/ Local Council for Territory Adjustment (LCTA), full set of Project Design according to the LCTA regulation in Albanian and English language (in three original copies). The set of documents should include detailed technical specifications, BoQ (Bill of Quantities) and cost estimate, and design report which will include:

- The Consultant shall base its work on the Detailed Act Expertise conducted by the by the Polytechnic University of Tirana and the technical opponents of the Detailed Act Expertise made by the Construction Institute.

- Drawings should include Design/Working drawings/ Preparation of detailed and construction engineering drawings, specifications and bill of quantities for construction works.

- Detailed architectural drawing;
- Detailed structural and reinforced drawings;
- Detailed electrical drawings;
- Detailed mechanical drawings (hydro sanitary works, heat and air-conditioning works, firefighting system, etc.)

- Energy efficiency design
- Reports for each detailed drawings.
- Technical specifications;

- Bill of quantities accompanied with price analyses for the items of works which are none included in the Manual of prices according, according to CMD no. 629 date 15.07.2015, amended

- Preparation of work schedule
- All technical document necessary for the construction permit.

- Drawings should include Design/Working drawings



- Architectural design documents including landscaping and planning of furniture and medical equipment:

- *Site development plan with contours and location of buildings, roads, etc. for accurate setting out by the Contractor;*

- *External works (roads, parking etc.) and landscaping design with necessary details.*

- *Fire protection plans with specification of fire compartments and fire protection classification of floor-slabs, walls, doors, windows, roof plans etc.;*

- *Architectural floor plans with all necessary dimensions and code markings of building components such as windows, doors, partitions, fixed furniture and medical equipment, etc.;*

- *Room drawings with layout of fixed and loose furniture, and medical equipment;*

- *Room book specifying the finishes, fittings, fixtures and other relevant components and accessories (such as black-out curtains, OH-screens, white-boards, etc.) in each room;*

- *Urban planning plan-scale*

- *Structural study/ Structural design documents:*

- *Electricity network and supply system; Electrical design documents:*

- *Site layout of the external electrical and telecommunication distribution systems*

- *Floor plans for the rehabilitated building in the scale of 1:50 for medium and low voltage power distribution;*

- *Floor plans for communication and security systems distribution*

- *Main riser diagrams, schematics and functional schemes for all power, communication and security systems;*

- *Sections and elevations in the scale of on critical passages and locations;*

- *Detailed plans in appropriate scale specifying the location and installation of power transformers, emergency diesel generators, main distribution switchboards, dedicated medical switchboards, different trucking systems, etc.;*

- *Complete service design for external and landscaping lighting layout;*

- *Coordination with the mechanical design concerning BMS-systems (included in the mechanical design) in respect of power centers, fire alarms, other alarm systems, etc.; and*

- *Technical specifications and system descriptions for all electrical installations.*

- *Mechanical building system. Technical specifications and system descriptions for all mechanical installations.*

- *Site layout of the external mechanical distribution systems in the scale of 1:500 and 1: 200 (water distribution*

network) including medical and laboratory gases, vacuum systems, etc.;

- *Floor plans for the rehabilitated buildings in the scale of 1:50 for all plumbing and sanitation systems (cold and hot water, fire water, rain water, sewage disposal system, medical and laboratory gases, vacuum systems, etc);*

- *Main riser diagrams, schematics and functional schemes for all plumbing and sanitation systems including flow-rates and equipment data;*

- *Terrace drainage plans and Floor plans;*

- *Distribution diagrams and schematics for all air-conditioning systems including flow-rates and equipment data;*

- *Sections and elevations;*

- *Detailed plans in appropriate scales specifying the location and installation of boilers, air-handling units, fans, chillers, cooling towers, pumps, tanks, gas plants, etc.;*

- *Sanitary details;*

- *Technical specifications and system descriptions for all mechanical installations;*

- *Water supply and sewerage part. BMS-systems (Building Management Systems) for all sanitation, plumbing and HVAC installations coordinated with the electrical installations. Control cabinets, MCCs (motor control centrals) and wiring to connected items are included in the BMS design;*

- *Heat supply, heating, ventilation and air-conditioning part,*

- *IT infrastructure*

- *Fire protection system*

- *Volume of Works (Bill of Quantities) including technical specifications for materials to be used.*

- *Price analyses for the items of works which are non-included in the Manual of prices according, to CMD. 629 date 15.07.2015, amended*

- *Description of works necessary to finalize the construction works.*

- *Other documentations as per the beneficiary requirements.*

- *Environmental Impact of the project*

- *Geological Engineering Study*

- *Seismic Study*

- *Any other document necessary for the construction permit.*

- *Detailed plans in appropriate scale specifying the location and installation of power transformers, emergency diesel generators, main distribution switchboards, dedicated medical switchboards, different trucking systems, etc.;*



- Complete service design for external and landscaping lighting layout;
- Coordination with the mechanical design concerning BMS-systems (included in the

mechanical design) in respect of power centers, fire alarms, other alarm systems, etc.;

6. Delivery Schedule

No.	Report Description	Timing
Phase 1: Burn and Plastic hospital buildings technical assessment TASK 1		
1.	First Report: Inception Report No.1 In this report the consultant will include a detail action plan and the methodology for the implementation of first and second phase of this service and deliverables expectations. – <u>Analyze of design assignment</u>	2 weeks after contract signature
Phase 2: Engineering Design Project Studies, Technical Specification and Bill of Quantity. TASK 2		
2.	Second Report: Draft Report of Technical Assessment Report (Engineering Design Study) <u>Project Idea</u>	1. month after contract signature
3.	Third Report: Final Report of Technical Assessment Report (Engineering Design Study). <u>Project Implementation and Project for receipt of Construction Permit</u>	2.5 months after contract signature

The Design Will Be Considered Completed After The Completion Of The Remarks Made By The Construction Institute Authority In The Oponence Report Issued By Them.

7. Reporting requirements

The Consulting Company will report to MoHSP and designated staff member of MoHSP, periodically, every month or more often as required, verbally and in writing.

The Consultant Company will work close with contract coordinator and technical staff of MoHSP.

The technical approval for each report, as per above schedule of deliverables, will be the responsibility of contract coordinator.

All reports shall be written in Albanian and in English, each in three original copies, and will be addressed officially to:

- Deputy Minister of Health/PCU
- Contract Coordinator

8. CONSULTANT'S QUALIFICATIONS:

a) Licenses

The Company shall present the Professional License in the "Design" field (issued by MZHU and MIE), as per D.C.M No. 943, date 28.12.2016 "On some changes and addendums on the decision No. 759, date 12.11.2014 of C.O.M "On the professional licensing of individuals and legal persons that will perform on the study and design field, on construction, supervision and validation of the civil works" as per below categories:

ARCHITECT DESIGNER

2.a) Architectonic design for residential facilities – industrial facilities – tourist facilities

2.b) Design: 3. Hospital facilities

2.c) Interior design

Constructor Designer

3.a) Civil facilities – industrial – tourist of masonry and reinforced concrete frame up to 5 floors

3.d) Evaluation of bearing capacity and reinforcement of reinforced concrete, masonry and metal bearing structures

Installer Designer

4.a) Design of hydro thermos sanitary installations

4.b) Design of thermos technical installations - conditioning, as well thermal energy production plants from renewable sources.

4.c) Design of electrical network systems, for civil and industrial facilities.

4.f) Design of fire protection systems.

4.h) Pr Design of lifting and transportation plants (elevators, escalators, etc.)

4.g) Design of phone's networks, intercom, phone, internet, TV, access control, CCTV, alarm systems, fire detection systems, etc., for civil and industrial facilities.



GEODETIC DESIGNER

8.a) Engineering Surveys

ENGINEERING GEOLOGICAL - HYDROGEOLOGICAL STUDY

9.a) Geological-engineering study/evaluation of the land for civil-economic facilities up to 5 floors.

Design of electricity production and distribution plants

10.e) Electrical cabins of the distribution network - low - medium voltage systems.

This assignment will be carried by a firm with the following qualifications:

- The Consulting Company should have at least 5 years of experience in the area of Construction Management (building technical assessment, design of public buildings).

- Ability to communicate and prepare the documents in both languages Albanian and English.

- References or proofs for similar works carried out in Albanian territory.

- The Consulting Company should be able to provide in original or legal certified version, valid professional licenses for design as above:

- The consultant should be certified for:

1. - ISO 9001 "For implementation of the quality management systems; and

2. - ISO 14001 "For implementation of the environmental management system"

- Key consultant's staff should be composed by the following staffs which should meet the following respective criterion.

Architect - Team Leader

- Should have at least MSc. degree in Architecture;

- Leadership and managerial skills;

- Be able to fluently communicate and report in writing English.

- Have a minimum of (10) ten years of general relevant working experience in multi disciplinary teams in design of public buildings and its coordination;

- Previous experiences with works contract preparation and execution under WB procedures.

- Previous working experience as Team Leader in Design will be an asset

Valid individual license for design

ARCHITECT DESIGNER

2.a) Architectonic design for residential facilities – industrial facilities – tourist facilities

2.b) Design: 3. Hospital facilities

2.c) Interior design

Civil Engineer

Valid individual license for design

Constructor Designer Civil facilities – industrial – tourist of masonry and reinforced concrete frame up to 5 floors

3.d) Evaluation of bearing capacity and reinforcement of reinforced concrete, masonry and metal bearing structures

- Should have at least Msc. degree in Civil Engineering;

- Be able to communicate and report in writing in English;

- Have a minimum of (10) ten years of experience in multi-disciplinary design teams of Public Buildings;

- Qualifications in seismic assessment and/or building's structures strengthening will be an asset;

Electrical Engineer with IT background

- Should have at least M.Sc. degree in Electrical Engineering/IT disciplines;

- Be able to communicate and report in writing in English;

- Previous experience working and designation of server room infrastructure;

- Have a minimum of (10) ten years of general relevant working experience in multi disciplinary teams in design of public buildings and its coordination;

Valid individual license for design

4.c) Design of electrical network systems, for civil and industrial facilities.

4.g) Design of phone's networks, intercom, phone, internet, TV, access control, CCTV, alarm systems, fire detection systems, etc., for civil and industrial facilities.

10.e) Electrical cabins of the distribution network - low - medium voltage systems.

Mechanical Engineer and hydro sanitary Engineer

Valid individual license for design

4.a) Design of hydro thermos sanitary installations

4.b) Design of thermos technical installations - conditioning, as well thermal energy production plants from renewable sources.

4.f) Design of fire protection systems

4.h) Design of lifting and transportation plants (elevators, escalators, etc.)



- Should have at least M.Sc. degree in Mechanical Engineering;
- Be able to communicate and report in writing in both Albania and English;
- Should have a minimum of (10) ten years of relevant working experience in design of public buildings.

Environmental Expert

1. Must have an Msc degree in environmental engineering or a related field, such as civil, chemical, or general engineering. Employers also value practical experience.

2. Ability to communicate and report in writing in both Albanian and English

3. Should have a minimum of (5) five years of relevant working experience environmental engineering area and multidisciplinary teams and its coordination

4. Must have a licence for environmental assesment

Note: *All local experts should have professional Licenses issued by Albanian Authorities in the field of their expertise.*

10. Evaluation criteria

The evaluation criteria are as follows:

No.	Evaluation Criterion	Points
1.	Overall experience of the firm (number of years) in the field of assignment	30
2.	Number of assignment-related contracts completed during last five years.	60
3.	Availability of the key staff within the company	10
TOTAL		100 points

11. Time frame for the assignment

The selection method to be applied is **Consultants Qualification (CQ)** in accordance with the procedures set out the World Bank's Procurement Regulations for IPF Borrowers (procurement in investment project financing Goods, Works, Non-Consulting and Consulting Services July 2016 Revised November 2017 and August 2018).

The consultant shall be engaged for 3 (three) months. The contract will be Lump Sum. The report shall be approved from the Contract Coordinator appointed from MOHSP. The costs and input of this consultancy are calculated as per the applicable Albanian Law.

12. Environment (including Safeguards)

The existing structures of Burn and Plastic hospital will be subject to refurbishment that will allow modernization and improvement of service delivery. The scope of works triggers OP 4.01 on Environmental Assessment, due to potential noise, dust and construction waste during works. All of these impacts have been addressed through a Checklist Environmental Management Plan (EMPs) that have been prepared and disclosed in July 2014. The checklists will be re-disclosed prior to the start of works. Since these are existing structures with all existing connections and waste collection practices with the scale of works being relatively minor, there are no foreseen long-term or substantial environmental impacts that are associated with this project.

Buletini i Njoftimeve Zyrtare shpërndahet falas në çdo pikë të Postës Shqiptare.
Përmbajtja e Buletinit Zyrtar mund të konsultohet falas dhe pranë Qendrës së Botimeve Zyrtare.

*Shënim: Ky dokument është gjeneruar dhe vulosur me anë
të një procedure automatike nga një sistem elektronik
(Qendra e Botimeve Zyrtare)*

Tiranë, 2023